

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Clothing and Textiles Division / Division des
vêtements et des textiles
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet VETEMENTS DE PROTECTION RAPPROCHÉE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-136944/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-136944	Date 2013-01-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-753-62029	
File No. - N° de dossier pr753.W8486-136944	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-02-13	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Frere, Louise	Buyer Id - Id de l'acheteur pr753
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1301 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5454
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification no.001 est émise pour modifier l'annexe "A" pour supprimer les couleurs:

- Supprimer entièrement l'annexe "A"
- Insérer l'annexe "A" modifiée ci-dessous:

ANNEXE A BESOIN

1. EXIGENCE TECHNIQUE

L'entrepreneur sera exigé de fournir au Canada pour le Ministère de la Défense nationale (MDN) des Vêtements de protection rapprochée de la police militaire selon la description des articles tels qu'indiqués ci-dessous.

2. ADRESSES

Adresse des destinations	Adresses de facturation
Ministère de la Défense nationale Connaught Ranges 7 Vickers Gun Nepean, Ontario K2K 2W6	Quartier général de la Défense nationale 101 Promenade Colonel By Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 5-3-4

3. BIENS LIVRABLES

QUANTITÉ DU CONTRAT

Quantité ferme

Article	Description	Quantité ferme	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
1	NNO: 8415-01-523-3176 Veste tactique, No de pièce: 80001 Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	41	Chaque	\$ _____

LISTE DES TAILLES - VESTE TACTIQUE

Taille	Quantité (chaque)
Petit	11
Moyen	20
Grand	10
Total	41

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-136944/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr753

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-136944

File No. - N° du dossier

pr753W8486-136944

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Article	Description	Quantité ferme	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
2	NNO: 8405-01-567-5086 Pantalon tactique, No. de pièce: 74251, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	958	Chaque	\$ _____

LISTE DES TAILLES - PANTALONS TACTIQUES

Taille	Quantité (chaque)
30X32	40
30X34	160
32X30	60
32X32	120
32X34	120
34X30	120
34X32	178
34X34	140
34X36	20
Total	958

Article	Description	Quantité ferme	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
3	NNO: 8405-20-A0B-5638 Chemise tactique, manches longues, No. de pièce: 72157, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	265	Chaque	\$ _____

LISTE DES TAILLES - CHEMISES TACTIQUES - MANCHES LONGUES

Taille	Quantité (chaque)
Petit	20
Moyen	95
Grand	90

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-136944/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-136944

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

pr753W8486-136944

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr753

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Très Grand	60
Total	265

Article	Description	Quantité ferme	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
4	NNO: 8405-01-567-3711 Chemise tactique, manches courtes, No. de pièce: 71198, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	205	Chaque	\$ _____

LISTE DES TAILLES - CHEMISES TACTIQUES, MANCHES COURTES

Taille	Quantité (chaque)
Petit	20
Moyen	75
Grand	80
Très Grand	30
Total	205

Article	Description	Quantité ferme	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
5	NNO: 8405-20-A0C-0536 Parka tactique, No. de pièce: 48001, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	139	Chaque	\$ _____

LISTE DES TAILLES - PARKA TACTIQUE

Taille	Quantité (chaque)
Petit	5
Moyen	60
Grand	44
Très Grand	30
Total	139

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-136944/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr753

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-136944

File No. - N° du dossier

pr753W8486-136944

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Les couleurs pour chaque article seront déterminées basée sur la disponibilité lors de l'attribution du contrat.

OPTION 1

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
6	NNO: 8415-01-523-3176 Veste tactique, No de pièce: 80001 Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	41	Chaque	\$ _____

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
7	NNO: 8405-01-567-5086 Pantalon tactique, No. de pièce: 74251, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	958	Chaque	\$ _____

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
8	NNO: 8405-20-A0B-5638 Chemise tactique, manches longues, No. de pièce: 72157, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	265	Chaque	\$ _____

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-136944/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-136944

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

pr753W8486-136944

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr753

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

9	NNO: 8405-01-567-3711 Chemise tactique, manches courtes, No. de pièce: 71198, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	205	Chaque	\$ _____
---	--	-----	--------	----------

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
10	NNO: 8405-20-A0C-0536 Parka tactique, No. de pièce: 48001, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	139	Chaque	\$ _____

OPTION 2

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
11	NNO: 8415-01-523-3176 Veste tactique, No de pièce: 80001 Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	41	Chaque	\$ _____

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
12	NNO: 8405-01-567-5086 Pantalon tactique, No. de pièce: 74251, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie	958	Chaque	\$ _____

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-136944/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr753

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-136944

File No. - N° du dossier

pr753W8486-136944

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

	Aucun produit de remplacement sera accepté			
--	--	--	--	--

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
13	NNO: 8405-20-A0B-5638 Chemise tactique, manches longues, No. de pièce: 72157, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	265	Chaque	\$ _____

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
14	NNO: 8405-01-567-3711 Chemise tactique, manches courtes, No. de pièce: 71198, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	205	Chaque	\$ _____

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
15	NNO: 8405-20-A0C-0536 Parka tactique, No. De pièce: 48001, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	139	Chaque	\$ _____

OPTION 3

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme,
---------	-------------	------------------	-----------------------	----------------------

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-136944/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-136944

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

pr753W8486-136944

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr753

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

				DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
16	NNO: 8415-01-523-3176 Veste tactique, No de pièce: 80001, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	41	Chaque	\$ _____

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
17	NNO: 8405-01-567-5086 Pantalon tactique, No. de pièce: 74251, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	958	Chaque	\$ _____

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
18	NNO: 8405-20-A0B-5638 Chemise tactique, manches longues, No. de pièce: 72157, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	265	Chaque	\$ _____

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
19	NNO: 8405-01-567-3711 Chemise tactique, manches courtes, No. de pièce: 71198, Nom du fabricant: 5.11	205	Chaque	\$ _____

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-136944/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr753

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-136944

File No. - N° du dossier

pr753W8486-136944

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

	Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté			
--	--	--	--	--

Article	Description	Quantité estimée	Unité de distribution	Prix unitaire ferme, DDP, Frais de transport inclus, TVH en sus
20	NNO: 8405-20-A0C-0536 Parka tactique, No. De pièce: 48001, Nom du fabricant: 5.11 Tactical, Modesto, Californie Aucun produit de remplacement sera accepté	139	Chaque	\$ _____

4. QUANTITÉS OPTIONELLES - Articles identifiés comme suit: 6 à 20

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, qui sont décrits sous les articles

6 à 20 selon les mêmes modalités et conditions et aux prix établis dans le contrat. Ces options ne pourront être exercées que par l'autorité contractante pour un minimum de 50% jusqu'à un maximum de 100% distribuées aux divers articles et seront confirmée par une modification au contrat.

OPTION 1

L'autorité contractante peut exercer l'option dans les 12 mois de la date d'attribution du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

OPTION 2

L'autorité contractante peut exercer l'option dans les 24 mois de la date d'attribution du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

OPTION 3

L'autorité contractante peut exercer l'option dans les 36 mois de la date d'attribution du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

Une seule modification peut être signifiée pour chaque option.

Le cas échéant, une liste des tailles pour chaque option sera fournie lors de l'exercice des options.

Une soumission déjà déposée peut être modifiée avant la date de clôture, en envoyant les documents modifiés à l'Unité de réception des soumissions et en indiquant sur l'enveloppe le numéro de l'invitation ainsi que la date de clôture la plus récente.

Toutes les autres modalités demeurent les mêmes.